

2<sup>de</sup> Cégeps en spectacle

# FOULE ÉLECTRIQUE

Finale régionale de Québec  
Campus Notre-Dame-de-Foy

15 mars 2003

Une réalisation du



CAMPUS  
NOTRE-DAME-DE-FOY

POUR UNE FORMATION  
À LA HAUTEUR  
DE LA VIE

Une présentation de



Desjardins

Une production du

RIASQ

# Une foule de talents

Le RIASQ est fier de produire  
ces 4 événements intercollégiaux :

**Festival intercollégial de danse**  
Cégep de Sainte-Foy / 4, 5 et 6 avril 2003

**Festival intercollégial de théâtre**  
Collège François-Xavier Garneau / 11, 12 et 13 avril 2003

**Cégeps en spectacle / Finale nationale**  
Collège de l'Outaouais / Samedi, 26 avril 2003

**Exposition intercollégiale d'arts plastiques**  
Collège Édouard-Montpetit / 1<sup>er</sup> au 8 mai 2003



2900, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 302, Sainte-Foy (Québec) G1V 1Y4  
Téléphone : (418) 877-9220 Télécopieur : (418) 877-1305 Internet : [www.riasq.qc.ca](http://www.riasq.qc.ca)

# [sezep ã spektakl(ə)]

## Mot de la ministre d'État à la Culture et aux Communications



*Au printemps. Pour une fleur, un sourire, un serment. Pour l'ombre d'un regard en riant chantait le grand Jacques Brel avec beaucoup de poésie et de tendresse. Quelques mots, des images simples, une mélodie, une présence, bref une manière de dire l'espoir et nous sommes émus jusqu'au plus profond de nous-mêmes. Voilà toute la force de l'art ! Et cela vaut pour chacune de ces disciplines.*

Vous avez choisi cette voie pour communiquer votre passion de vivre et je souhaite ardemment qu'elle vous mène au sommet. Allez au bout de vos rêves; il n'existe pas de plus belle ni de plus grande récompense.

Bonne chance à tous et à toutes et que le printemps vous inspire !

*Diane*  
Diane LÉVESQUE

## Mot du ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi



La culture et l'éducation sont des éléments indissociables. Les activités culturelles sont des occasions d'apprentissage d'une grande richesse. Elles contribuent à développer la créativité et l'imagination de nos jeunes et doivent faire partie de l'effervescence qui caractérise l'école.

La participation à un événement culturel d'envergure représente toujours un grand défi, mais je sais que nos jeunes le relèveront avec brio car ils ont du talent. Les quatre grands rendez-vous que nous propose le Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec nous permettront de le constater une fois de plus. Le Festival de danse, le Festival de théâtre, l'Exposition d'arts plastiques et la Finale nationale de Cégeps en spectacle sont autant d'invitations à découvrir l'univers créatif de nos collégiens et collégiennes.

Je salue tous ceux et celles qui contribuent au succès de ces manifestations culturelles. Il s'agit d'une œuvre nécessaire qui vient accroître le bouillonnement culturel de nos collèves. Les jeunes artistes, tout comme les spectateurs, ne peuvent que tirer profit de si belles initiatives.

*Sylvain*  
Sylvain SIMARD

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

# [sezep ā spektakl(ə)]

## Mot de la porte-parole de Cégep en spectacle 2003

qəpè) əb əlɔɾəq-əɾɔq əl əb tɔM  
ɛ00S əlɛtəqz nə



Que ce soit votre 1<sup>er</sup> ou votre 100<sup>e</sup> concours  
Que ce soit votre 1<sup>ère</sup> ou votre 100<sup>e</sup> performance  
Que vous ayez un trac à vomir debout ou que  
vous soyez complètement "relax"  
Que vous soyez sûr de gagner ou sûr de perdre  
Que vous soyez 1<sup>er</sup> ou dernier

Vous êtes tous habités par une émotion puissante  
qui domine la raison, par définition : la passion.  
Elle vous a poussé jusqu'ici... maintenant amusez-  
vous.

Je suis de tout cœur avec vous,  
À tout de suite ...

... et MERDE!

Luce DUFFAULT

## Mot du président RIASQ

QZAIR tɾəbɪzəɾə ub tɔM

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16



Place à la créativité !

Tu as choisi de t'investir dans la vie culturelle  
intercollégiale.

Tu as choisi de vivre cette expérience  
enrichissante.

Hé bien!

Laisse ton rêve envahir tes ambitions et élargir  
tes horizons.

Vas-y ! Crois en toi ! ...parce que nous croyons  
en toi.

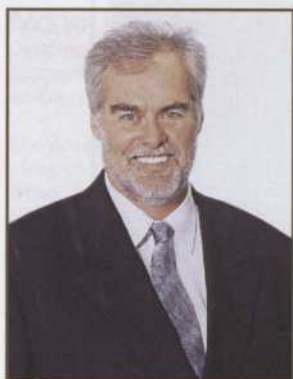


Clément MAINVILLE

Un accro du socioculturel !

**Message du directeur général  
du Campus Notre-Dame-de-Foy**

Le message du directeur général  
du Campus Notre-Dame-de-Foy



Le Campus Notre-Dame-de-Foy est heureux d'accueillir la Finale régionale de " Cégeps en spectacle 2003 ", événement culturel collégial depuis plus de vingt ans. Année après année, nous découvrons des créateurs et des interprètes qui nous charment, nous séduisent et très souvent, nous surprennent par leur originalité et leur talent.

Cette activité ne pourrait atteindre ses objectifs sans le travail compétent et dynamique de tous les animateurs socioculturels de chaque collège et la complicité de leurs collègues. Nous les remercions de leur implication et les félicitons pour les résultats obtenus.

Au nom des membres du conseil d'administration de la Corporation du Campus Notre-Dame-de-Foy, de la direction, de tout le personnel et des élèves, nous vous souhaitons de passer une agréable soirée.

Félicitations à tous les participants !

Jean-Noël TREMBLAY



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16

# [sezep ă spektakl(ə)]

**Les animateurs**

Les animateurs



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

Johanne Rouillard, Assistante technique, Mathieu Bédard,  
Marie-France Trépanier Valérie Bélanger, Sacha Beauoin  
Patrick Chamberland : Responsable comité Animation

Remerciement : Nicolas Filion ; Figurant

Maître de cérémonie : Lylia Imedjdouben

## Les membres du jury

Les membres du jury

**Marie-Josée PELLETIER**

Diplôme d'études collégiales en Musique en poche, Marie Josée, cette étudiante passionnée, poursuit sa quête de connaissance musicale à l'université Laval au Baccalauréat en Éducation musicale et en interprétation dans la classe de chant.

Elle possède une vaste expérience de la scène, entre autres, comme soliste dans la première canadienne du Requiem américain de James DeMars et dans le Magnificat de Luciano Berio. Elle a aussi passé des heures sur les planches comme chanteuse du groupe ABRAXAS.

Elle fut créatrice et interprète du spectacle Opéra etc. Un voyage au cœur de l'opéra comique et responsable du jazz vocal de la concentration Musique de l'école secondaire Jean-de-Brébeuf.

**Marie SÉGUIN**

Actuellement à l'emploi du Service de la culture de la Ville de Québec, division Arts et patrimoine, à titre d'animatrice-coordonnatrice attitrée au développement culturel, madame Séguin possède une Maîtrise en musicologie dont le sujet était «L'écoute musicale». Elle est aussi en voie de réalisation d'une seconde maîtrise en développement culturel.

Elle enseigne le piano pendant plus de 20 ans. Il lui est arrivé fréquemment d'accompagner des musiciens soit dans leur recherche ou au piano sous toutes ses formes.

Elle a agi à titre de personne-ressource pour donner des conférences (surtout en musique actuelle), rédiger des articles spécialisés en musique, collaborer à des événements culturels et agir à titre de chercheuse pour certaines émissions radiophoniques.

Elle s'intéresse à la relève musicale et à tout ce qui se fait dans les domaines artistiques les plus divers.

**Richard PAQUET**

Metteur en scène de renom, Richard excelle dans les productions de type comédie musicale. Cet être passionné a collaboré à la présentation de plusieurs pièces dont Oliver, présenté cet automne et acclamé par la critique.

**Johanne DOR**

Chorégraphe, pédagogue, directrice des répétitions, et pendant plusieurs années adjointe à la direction artistique de la Compagnie Danse Partout, Johanne Dor œuvre maintenant au sein du centre chorégraphique La Rotonde comme directrice artistique et générale. Elle a reçu, en 2000, le Prix du développement culturel décerné par le Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches pour sa contribution au développement de la danse contemporaine et à l'émergence de nouveaux chorégraphes indépendants.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

Prestation des concurrentes et des concurrents

Cégep François-Xavier Garneau

Marie-Eve Simard & Marie-Pier Brown

Cégep Beauce-Appalaches

Guillaume Cormier

Cégep de Limoilou

François Guillaume Leblanc

Cégep de la région de l'Amiante

Audrey Marcoux  
Andréo Lessard  
Andréanne Marcotte  
Mathieu Gagnon-Lamarre

Cégep de La Pocatière

Noémie Bélanger

Campus Notre-Dame-de-Foy

Catherine Gingras  
Marie-Pierre Bellefeuille-Breton

1 Centre d'études collégiales de  
2 Montmagny

Marie-Christine Ouellet

3 Cégep de Sainte-Foy

Philémon Bergeron

4  
5 Centre d'études collégiales de  
6 Charlevoix

Sonia Villeneuve

7  
8 Cégep de Lévis-Lauzon

Bernard Lasnier  
Maxime Lemire  
Antoine Bégin  
Alexis K. Richard  
Jean-Philippe Côté  
William Côté

9  
10  
11  
12  
13 Entracte

14  
15 Hors concours  
Dominique Bouffard

16

# [sezep ã spektakl(ə)] Les finalistes

Cégep François-Xavier-Garneau

Cégep François-Xavier-Garneau

Marie-Eve Simard & Marie-Pier Brown



Nous vous présentons deux étudiantes qui pratiquent la danse depuis plusieurs années. En voici la preuve. Elles ont créé la chorégraphie et le montage d'un numéro de danse hip hop (Funk). Voici un duo énergique et passionné.

Cégep Beauce-Appalaches

Cégep Beauce-Appalaches

Guillaume Cormier



Il n'y a plus rien. C'est le géant Ferré de la littérature pamphlétaire. C'est une toute petite revendication dans ce monde qui trafique les enfants pour avoir une retraite à 55 ans.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

**François Guillaume Leblanc**



**L'enflure**

Étudiant en Sciences humaines au Cégep de Limoilou, François-Guillaume Leblanc vous transportera dans son imaginaire fantasque et coloré. Il vous invite ce soir à rencontrer les personnages qui peuplent son univers et à partager leurs aventures.



**Cégep de la région de l'Amiante**

Cégep de la région de l'Amiante

1 **Ladybug**



«Être libre, ce n'est pas pouvoir faire ce que l'on veut, mais c'est vouloir ce que l'on peut.» C'est cette citation de Jean-Paul Sartre qui est à l'origine du message transmis par Audrey Marcoux, Andréa Lessard, Andréanne Marcotte et Mathieu Gagnon-Lamarre. Ces derniers veulent nous chanter qu'il est toujours possible d'aller plus loin malgré les différences.

Audrey Marcoux : Voix  
Andréa Lessard : Contrebasse  
Andréanne Marcotte : Piano et voix  
Mathieu Gagnon-Lamarre : Guitare

12  
13  
14  
15  
16

## [sezep ã spektakl(ə)]

Cégep de La Pocatière

Cégep de La Pocatière

### Noémie Bélanger



Puissance mondiale, pouvoir... argent...  
Bonheur, liberté, réussite... argent...  
Il semble que le fil soit mince entre les valeurs  
de chacun et le symbole de ce qu'est devenu un  
simple bout de papier.  
À nous jeunesse d'y voir un autre chemin, une  
route qui annonce... la simplicité !

Campus Notre-Dame-de-Foy

Campus Notre-Dame-de-Foy

### L'univers de la pâte



Dans l'univers de la pâte, il y a  
des chiens. Certains chiens  
tombent amoureux... C'est une  
romance, une romance de chiens.  
Deux étudiantes en musique vous  
présentent ce court métrage  
maison accompagné de sa bande  
sonore originale. Réalisation et  
musique par Catherine Gingras et  
Marie-Pierre Bellefeuille-Breton.

Catherine Gingras, Marie-Pierre  
Bellefeuille-Breton : Clavier

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

## [sezep ã spektakl(ə)]

Centre d'études collégiales  
de Montmagny

Marie-Christine Ouellet



La femme dans un sublime éclat de  
beauté...

Les variations de la musique transportent  
son corps en état de grâce ultime : ses  
hanches, maîtresses des rythmes de tabla ;  
son ventre et sa poitrine, telles des dunes  
de sable doré ; ses bras jusqu'au bout des  
doigts, telles des vipères, et son regard qui  
vous ensorcelle...

Cégep de Sainte-Foy

Cégep de Sainte-Foy

1 **Philémon Bergeron**



Essayez donc d'imaginer, juste  
comprendre, juste apprendre. Le conflit  
que ça peut donner. Le divorce qui peut  
s'faire entendre. De voir dans un atroce  
instant de soulagement et de  
questionnement, la vie, la mort dans  
son visage. C'était l'instant de tourner  
la page.

- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16

## [sezep ã spektakl(ə)]

Centre d'études collégiales  
en Charlevoix

Centre d'études collégiales en  
Charlevoix

Sonia Villeneuve



Joie, tristesse et peur

Étudiante en soins infirmiers aux multiples talents, passionnée de théâtre, Sonia en est à sa 3<sup>e</sup> participation à Cégeps en spectacle. Elle se réalise à travers son implication dans plusieurs activités dans son collège. Créative et imaginative, elle ne passe pas inaperçue.

Cégep de Lévis-Lauzon

Cégep de Lévis-Lauzon

Génération Jeunes



Dans un monde où la paix et l'amour semblent s'esquiver pour laisser place à la guerre, un rayon de soleil perce ce nuage sombre et terne. Nous utilisons nos voix pour qu'encre poussent le bonheur et les trèfles dans les contrées foisonnantes. Génération Jeunes apporte un brin d'espoir qui se rend jusqu'à votre cœur, coule dans vos veines et ravive le souvenir où les elfes et les gnomes courraient nus dans les plaines. Laissez-vous bercer...

Bernard Lasnier,  
Maxime Lemire : Voix  
Antoine Bégin : Clavier  
Alexis K. Richard : Guitare  
Jean-Philippe Côté : Basse  
William Côté : Percussions

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

# [sezep ã spektakl(ə)]

**Présentation hors concours**  
**Artiste invitée**

Présentation hors concours  
Artiste invitée

**Dominique Bouffard**

Auteure-Compositrice-interprète



Gagnante Nationale  
1999  
Sherbrooke

Ancienne étudiante du Campus Notre-Dame-de-Foy, Dominique saura vous combler par ses textes riches et sa présence sur scène. Possédant des expériences sur scène l'ayant menée un peu partout au Québec et même en France, son retour en ces lieux était grandement attendu.

Dominique Bouffard : Guitare et voix  
Benoit Côté : Guitare  
Philippe Miuf-D'Entremont : Violoncelle

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16



# [sezep ã spektakl(ə)]

## Critères d'évaluation

Les prestations artistiques sont évaluées sur 100 points par un jury soumis aux critères suivants :

### 1. Originalité /30

- Capacité de surprendre le spectateur
- Capacité de personnaliser le numéro présenté

N.B. Ne pas confondre avec une accumulation d'effets spéciaux ou de trucs tape-à-l'œil.

### 2. Présence sur scène /30

- Aisance dans l'utilisation de l'espace scénique
- Rapport avec le public
- Magnétisme

### 3. Talent /40

- Maîtrise de l'ensemble des éléments d'un art permettant de déceler un potentiel certain.

Les responsables du jury et les jurés devront se conformer à la procédure établie par le RIASQ

## Les prix

Deux numéros gagnants ex æquo se mériteront respectivement une bourse de 500 \$, dont une offerte par Desjardins, et l'autre par le RIASQ.

De plus, les artistes gagnants se produiront à la finale nationale de Cégeps en spectacle qui aura lieu le 26 avril 2003 au Collège de l'Outaouais

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

# [sezep ã spektakl(ə)]

## Équipe de production

noituborg 9b eqiupè

### Coordination

Benoit Dion  
Régisseur Socioculturel

### Direction Technique

Vincent Couvrette  
DMP Sonorisation

### Chef Son

Claude Lafamme  
Style Musique

### Éclairage

Mélanie Pelchat

### Responsable Animation

Patrick Chamberland

### Encadrement du jury

1 Danielle Fiset

2

### 3 Collaborateurs

4 Pierre-Henri Robitaille

5 Cynthia Bouliane

6 Hélène Desmeules

7 Guy Houde

8 La communauté étudiante du Campus.

9

10

11

12

13

14

15

16



# Avez-vous 2 minutes ?

Les 2 minutes du peuple  
de François Pérusse.  
6 h 20, 7 h 20 et 8 h 20.

[radioenergie.com](http://radioenergie.com)

**énerg**

Montreal	Québec	Outaouais	Estrie	Mauricie	Saguenay/Lac St-Jean	Val-d'Or	Rouyn-Noranda	Drammondville
94.3	98.9	104.1	106.1	102.3	94.5	102.7	99.1	105.3

# [sezep ã spektakl(ə)]

Partenaires

Partenaires



Unité Régionale de Loisirs et de Sport



Coopérative scolaire Campus Notre-Dame-de-Foy



Fondation Campus Notre-Dame-de-Foy



Association générale des étudiant(e)s du Campus Notre-Dame-de-Foy



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

Bienvenue au site de l'enseignement collégial  
<http://www.meq.gouv.qc.ca/college>




Éducation  
Québec 



[www.mcc.gouv.qc.ca](http://www.mcc.gouv.qc.ca)

Ministère de la Culture et des Communications

Québec 

# BRANCHÉ CULTURE

[www.ofqj.gouv.qc.ca](http://www.ofqj.gouv.qc.ca)

Professionnels en France pour artistes

S  
A  
J  
O  
U  
R  
S  
  
P  
R  
O  
F  
E  
S  
S  
I  
O  
N  
N  
E  
L  
S

Office  
Franco-  
Québécois pour la  
Jeunesse



participation à des festivals et à des manifestations culturelles

T  
O  
U  
R  
N  
É  
E  
S  
  
P  
R  
É  
-  
T  
O  
U  
R  
N  
É

# L'IMAGINATION, LE TALENT, LA CRÉATIVITÉ!

Le Mouvement Desjardins est fier d'être le commanditaire majeur des événements culturels produits par le Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec

- Cégeps en spectacle
- Festival intercollégial de théâtre
- Festival intercollégial de danse
- Exposition intercollégiale d'arts plastiques

En appuyant ces événements, nous plaçons sous les projecteurs la jeune relève et leurs œuvres et nous réaffirmons l'importance des arts et de la culture au sein de notre société.



**Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)